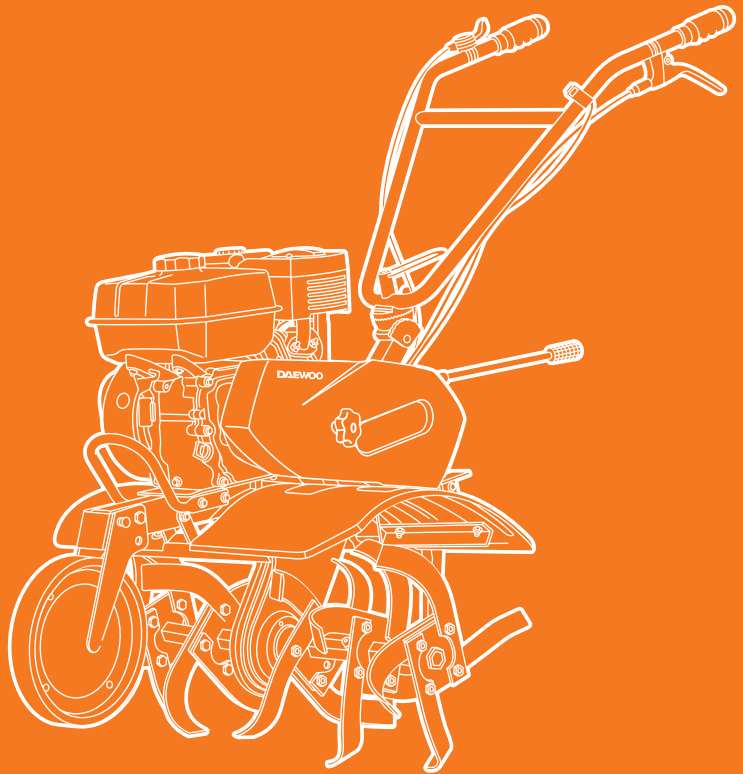


**РУКОВОДСТВО  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



**БЕНЗИНОВЫЙ КУЛЬТИВАТОР**

**DAT 900R**

## СОДЕРЖАНИЕ

---

Общие сведения	2
Информация по безопасности	3
Устройство изделия	8
Технические характеристики	9
Комплектация	10
Подготовка к работе и использование	10
Техническое обслуживание	15
Возможные неисправности и методы их устранения	20
Хранение и транспортировка	21
Срок службы и утилизация	21
Гарантийные обязательства	22

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий.  
Изображения в руководстве могут отличаться от реальных узлов и надписей на изделии.

**Адреса сервисных центров по обслуживанию  
силовой техники DAEWOO Вы можете найти на сайте  
[WWW.DAEWOO-POWER.RU](http://WWW.DAEWOO-POWER.RU)**

## ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Благодарим Вас за приобретение продукции **DAEWOO**.

В данном Руководстве содержится описание техники безопасности и процедур по обслуживанию и использованию моделей культиваторов **DAEWOO**. Все данные в Руководстве пользователя содержат самую свежую информацию, доступную к моменту печати. Просим принять во внимание, что некоторые изменения, внесенные производителем, могут быть не отражены в Руководстве по эксплуатации. Изображения и рисунки могут отличаться от реального изделия. В случае возникновения трудностей с эксплуатацией оборудования используйте полезную информацию, расположенную в конце Руководства.

Культиватор удобен и не сложен в эксплуатации. Работа с ним не требует специальной подготовки, но следует иметь в виду, что при использовании необходимы определенные навыки. Устройство сконструировано таким образом, что оно безопасно и надежно при обращении с ним в соответствии с Руководством по эксплуатации.

Перед началом использования оборудования необходимо внимательно изучить данное Руководство — это поможет избежать возможных травм и повреждения оборудования.

Культиватор предназначен для эксплуатации в личных, некоммерческих нуждах. Коммерческая эксплуатация не предусмотрена.

## ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Культиватор **DAEWOO** предназначен для обработки почвы только культивированием (фрезерованием), рыхлением на земельных участках частного использования.

### ВНИМАНИЕ!

**Оборудование является технически сложным товаром, не предполагающим эксплуатацию с целью извлечения коммерческой выгоды.**

## К СВЕДЕНИЮ ТОРГУЮЩИХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Во время проведения процедуры купли-продажи продавец, осуществляющий торговлю, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. Производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает товарный чек. Предоставляет информацию о организациях выполняющих ремонт, адреса сервисных центров и уполномоченных представителей.

Правила реализации продукции определяются предприятиями розничной торговли в соответствии с требованиями действующего законодательства. Особые условия реализации не предусмотрены.

## ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

### ВНИМАНИЕ!

**Перед началом эксплуатации внимательно изучите информацию по мерам безопасности. Эксплуатация оборудования без ознакомления с данным Руководством может привести к повреждению техники и получению травм.**

## ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ



Изучите Руководство по эксплуатации перед использованием.



Возможность травмирования отбрасываемыми предметами.



Опасно! Не прикасайтесь к рабочим фрезам



Не допускайте посторонних лиц в зону работы



Отсоедините провод от свечи зажигания перед проведением обслуживания или ремонта.



Внимательно прочитайте и следуйте предписанным требованиям

- При использовании устройства необходимо обязательно соблюдать указанные требования по технике безопасности.
- Перед первым применением внимательно изучите Руководство по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего использования.
- Перед вводом культиватора в эксплуатацию пользователь устройства должен ознакомиться с функциями и элементами его управления, знать, как можно немедленно остановить и отключить двигатель культиватора.
- Во время использования культиватора **DAEWOO** необходимо всегда выполнять рекомендации, содержащиеся в данном Руководстве, иначе возникает опасность травматизма или опасность повреждения устройства.

### ВНИМАНИЕ!

**Запрещается производить работы с культиватором после приема лекарств, употребления алкогольных напитков или наркотиков, которые могут оказать негативное влияние на пользователя.**

- К работе с культиватором допускаются лица, не моложе 14 лет, после тщательного изучения данного Руководства, конструкции и способов управления, правил безопасной работы и правил обслуживания.
- Культиватор не может эксплуатироваться детьми или иными лицами, чье физическое или психическое состояние требует посторонней помощи и не позволяет им самостоятельно пользоваться данным изделием без риска для здоровья.
- Лица, не допущенные к работе, неопытные, не занятые непосредственно в работе должны находиться на безопасном расстоянии. Посторонним лицам запрещено находиться в зоне работы культиватора.
- Перед запуском двигателя убедитесь, что все вращающиеся части закрыты защитными кожухами. Запрещается работать со снятыми защитными кожухами.
- Не прикасайтесь к частям двигателя и глушителя, т.к. при работе они имеют высокую температуру и могут вызвать ожог.

- Используйте подходящие средства индивидуальной защиты при эксплуатации культиватора: защитные очки, перчатки, закрытую обувь (с противоскользящей подошвой для дополнительной защиты). Носите одежду, подходящую для работы, которую вы выполняете.
- Во время работы оператор должен располагаться только позади культиватора. Не располагайтесь сбоку или спереди по ходу движения – это может стать причиной травматизма из-за случайного падения на культиватор или попадания рук или ног в опасную зону вращения фрез.
- Запрещается использовать культиватор с выявленными неисправностями. При обнаружении неполадок и неисправностей следует немедленно прекратить работу и обратиться в авторизованный сервисный центр для ремонта.
- Оператор должен контролировать опасную зону работы изделия. Не допускается работа, если в опасной зоне находятся люди или животные.
- Используйте культиватор на безопасном расстоянии от других работников.
- Не используйте культиватор на уклонах, более 15 градусов, а также там, где возможно его опрокидывание.
- Соблюдайте периодичность технических осмотров и обслуживания изделия, описанных в настоящем Руководстве.

**ВНИМАНИЕ!**

**Топливо является легко воспламеняемым и взрывоопасным веществом, будьте предельно осторожны и внимательны при работе с ним.**

- Не производите заправку бензобака топливом во время работы культиватора, а также вблизи открытого огня или во время курения. Запрещено производить заправку топливом в помещении, производите работы по заправке топливом на открытом пространстве.
- Всегда останавливайте и выключайте двигатель культиватора перед заправкой топливом. Дайте культиватору остыть не менее 2 минут, прежде чем снимать крышку топливного бака. Медленно открутите крышку, чтобы сбросить давление в баке.
- Добавляйте топливо в топливный бак до запуска двигателя. Никогда не снимайте крышку топливного бака и не добавляйте топливо при работающем или горячем двигателе.
- В случае если бензин пролился, не пытайтесь запустить двигатель, уберите культиватор от места разлива и избегайте создания любого источника воспламенения до тех пор, пока пары бензина не рассеются.
- Храните топливо в специально предназначенных для этой цели канистрах или контейнерах.

**ВНИМАНИЕ!**

**Никогда не производите запуск культиватора в закрытом помещении. При работе культиватора выделяется выхлопной угарный газ, даже не продолжительное вдыхание выхлопных газов двигателя опасно для здоровья.**

- Никогда не запускайте двигатель внутри помещения теплицах или парниках несмотря на принятые меры по обеспечению вентиляции.
- Выхлопная система двигателя нагревается при работе и остается горячей некоторое время после выключения двигателя. Будьте внимательны и не дотрагивайтесь до глушителя, пока он горячий. Дайте двигателю остыть до того, как поставить культиватор на хранение в помещение.
- Будьте предельно осторожны при заправке картера двигателя моторным маслом или его замене. Моторное масло является токсичным и опасным веществом. Не допускайте попадания масла в пищевод и на кожу, не допускайте контакта с горячим маслом.

- Избегайте контакта с топливом. Возможно раздражение кожных покровов, слизистой оболочки глаз, верхних дыхательных путей, или аллергические реакции при индивидуальной непереносимости. Частый контакт с топливом может привести к острым воспалениям и хроническим заболеваниям кожи.
- В случае если по каким-либо причинам произошел контакт с маслом или топливом, смойте эти вещества водой с мылом. При попадании в глаза, промойте большим количеством проточной чистой воды и немедленно обратитесь к врачу.

**ВНИМАНИЕ!**

**Пользователь несет персональную ответственность за возможный вред здоровью и имуществу третьих лиц в случае неправильного использования культиватора или применения его не по назначению.**

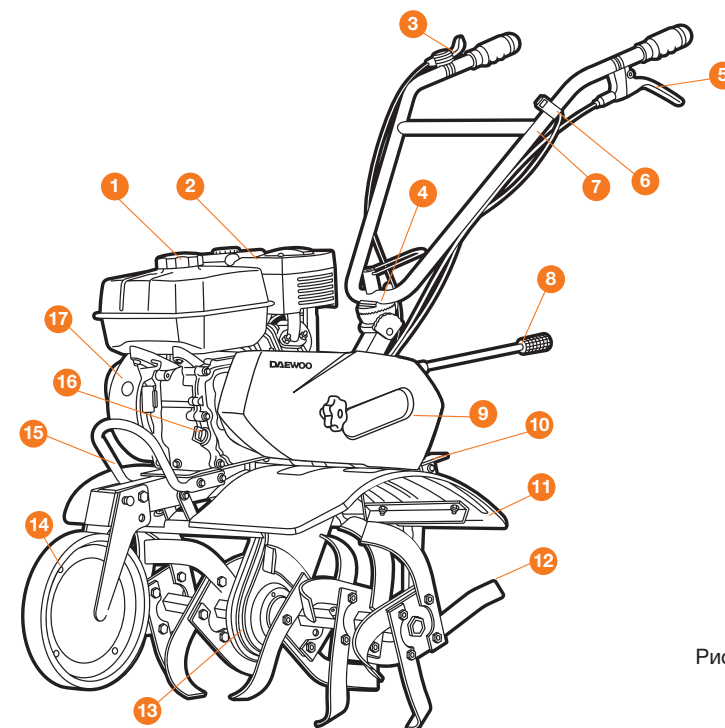


Рис.1

- |                                    |                               |
|------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Топливный бак                   | 10. Сошник                    |
| 2. Глушитель                       | 11. Крыло                     |
| 3. Рукоятка дроссельной заслонки   | 12. Фрезы                     |
| 4. Рычаг регулировки рулевой скобы | 13. Редуктор                  |
| 5. Рычаг привода                   | 14. Колесо транспортировочное |
| 6. Выключатель зажигания           | 15. Рукоятка                  |
| 7. Рулевая скоба                   | 16. Маслозаливная горловина   |
| 8. Рычаг переключения передач      | 17. Стартер                   |
| 9. Защитный кожаный ремень         |                               |

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	DAT 900R
Мощность, л.с.	7,5
Тип двигателя	одноцилиндровый, 4-х тактный, OHV
Производитель двигателя	DAEWOO
Объем двигателя, см <sup>3</sup>	212
Модель двигателя	Series 215
Объем топливного бака, л	4,7
Объем картера двигателя, л	0,6
Объем картера редуктора, л	1,6
Ширина обработки, мм	600-800
Глубина обработки, мм	360
Диаметр фрез, мм	360
Количество групп фрез	6
Количество ножей фрез	24
Привод	ременной
Количество скоростей	2 вперед, 1 назад
Вес нетто, кг	59
Вес брутто, кг	66
Габариты в упаковке (Д×Ш×В), мм	820×375×660

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Культиватор (рама с двигателем и редуктором) – 1 шт.
2. Рулевая стойка с фигурной шайбой и фиксатором – 1 шт.
3. Рулевая скоба – 1 шт.
4. Колесо транспортировочное – 1 шт.
5. Сошник – 1 шт.
6. Держатель сошника – 1 шт.
7. Кожух ремня – 1 шт.
8. Рычаг переключения передач – 1 шт.
9. Защитное крыло – 2 шт.
10. Комплект фрез – 1 шт.
11. Оси фрез в сборе – 2 шт.
12. Набор креплений – 1 шт.
13. Набор инструментов – 1 шт.
14. Руководство пользователя – 1 шт.
15. Гарантийный талон – 1 шт.

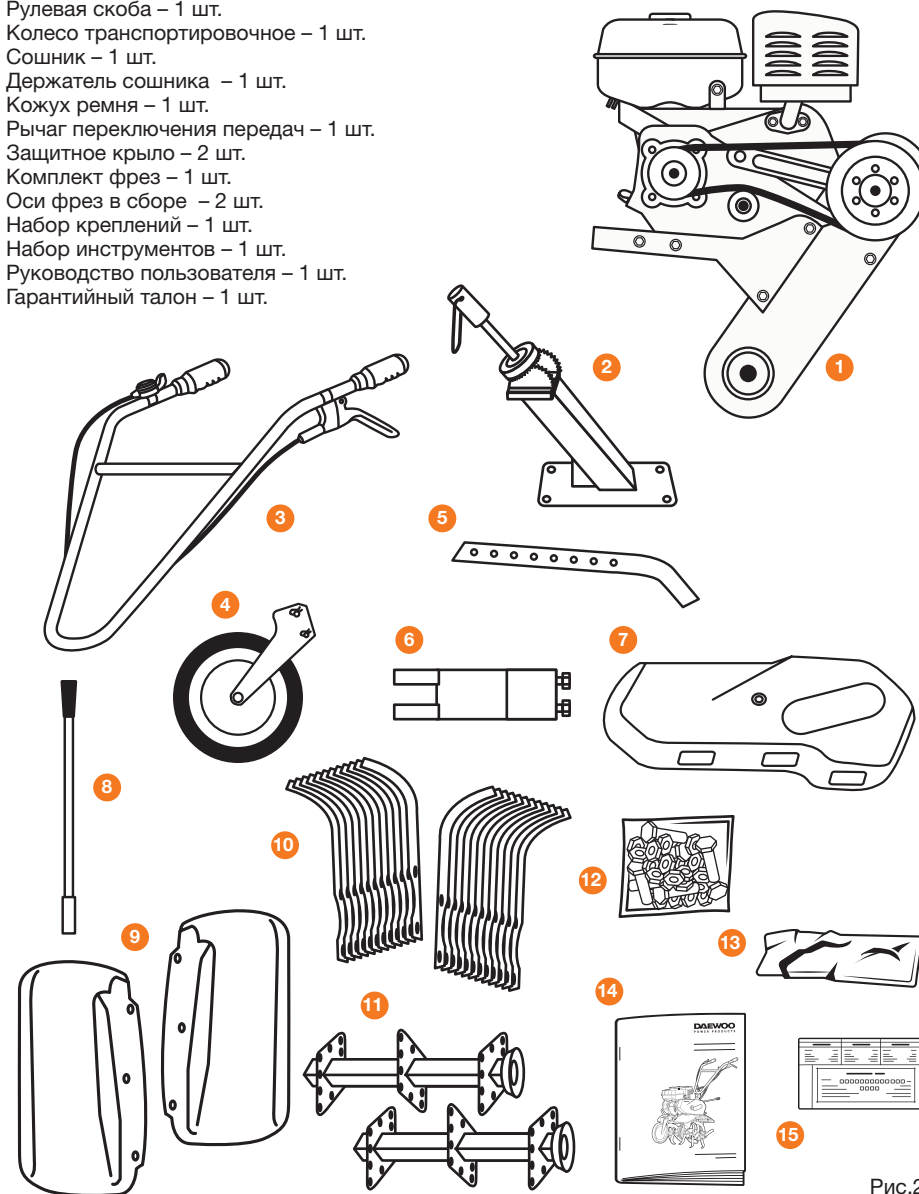


Рис.2

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Культиватор поставляется в картонной упаковке с дополнительным металлическим закреплением.

Откройте коробку и аккуратно извлеките не закрепленные детали культиватора.

Разрежьте коробку по боковым стыкам, освободите от металлической закрепляющей и достаньте составные части, проверьте комплектность.

### ВНИМАНИЕ!

Рулевая скоба соединена тросом сцепления к натяжному ролику, проводом выключателя зажигания к двигателю и тросом регулировки дроссельной заслонки. Не повредите их во время распаковки.

### СБОРКА ФРЕЗ

- Достаньте упаковку с фрезами, проверьте комплектность и произведите сборку согласно приведенной ниже схеме (Рис.3). Для крепления используйте болты из упаковки с крепежом.
- На квадратный фланец установите с одной стороны левые фрезы – со второй стороны правые фрезы закрепите их болтом с шайбой и гайкой.
- Соблюдайте направление установки ножей фрез таким образом, чтобы заточенная часть была направлена в сторону движения культиватора.
- После сборки произведите затяжку всех резьбовых соединений с моментом 14.5 Н/м
- Установите фрезы на ось редуктора культиватора.

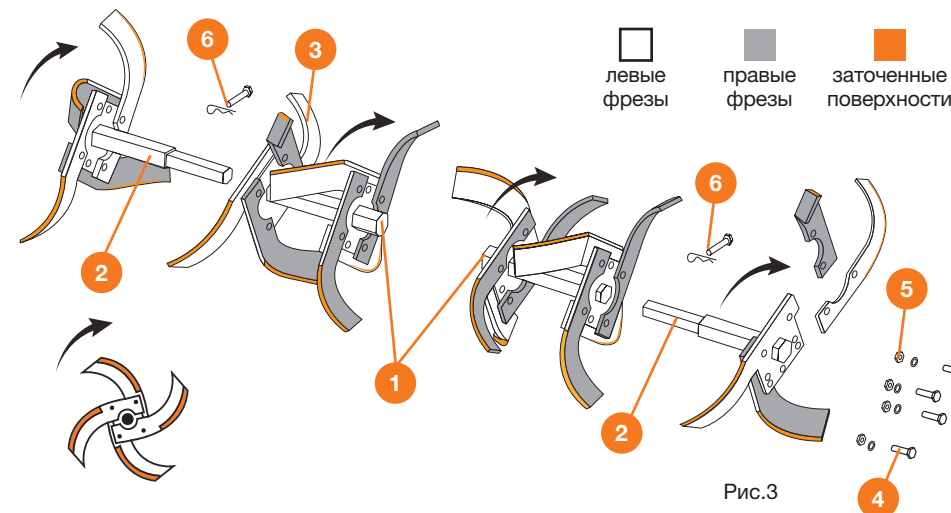


Рис.3

### ВНИМАНИЕ!

Ножи первого ряда фрез со стороны редуктора крепите на дальнюю сторону квадратного фланца, чтобы исключить задевание фрез за корпус редуктора

	DATM 2.1 DATM 4.2	DATM 6.2 PRO
1. Ось основная	1 x 2 ряда x 4 ножа	1 x 3 ряда x 4 ножа
2. Ось удлинитель	1 x 1 ряд x 4 ножа	1 x 1 ряд x 4 ножа
3. Фреза	12 x 2 = 24	16 x 2 = 32
4. болт M10x30	24	32
5. Гайка M10 с шайбой	24	32
6. Цилиндрический палец 8x40 и шплинт Ø 2,5 мм	4	4

### УСТАНОВКА СОШНИКА

Для установки сошника используйте схему Рис.4

- Вкрутите в специальные отверстия на держателе сошника 7 болты 6, накрутите на них гайки 4.
- Установите держатель сошника в зацепное устройство культиватора и зафиксируйте его штифтом 1 и шплинтом 5.
- Вставьте сошник 3 в держатель сошника 7, совместите отверстия и закрепите штифтом 2.

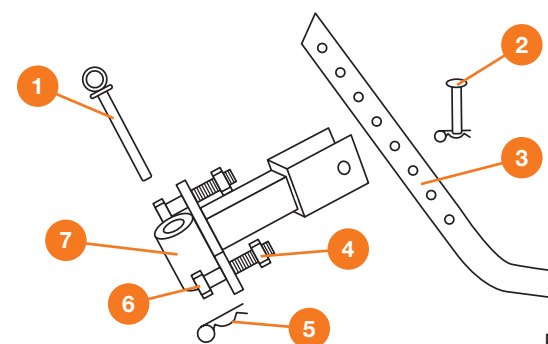


Рис.4

## УСТАНОВКА РУЛЕВОЙ СТОЙКИ

Культиватор поставляется без установленной рулевой стойки, для ее установки используйте закрепленные на редукторе культиватора прокладку и крепежные элементы.

- Уберите упаковочный материал со стойки редуктора.
- Выкрутите из редуктора болты крепления ❶ (Рис.5).
- Смажьте резиновую прокладку трансмиссионным маслом установите стойку (Рис. 6) и зафиксируйте ее болтами. На площадке редуктора имеются центральные дополнительные крепежные отверстия ❷, в данной модели культиватора они не используются.

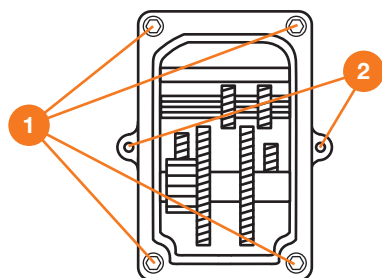


Рис.5

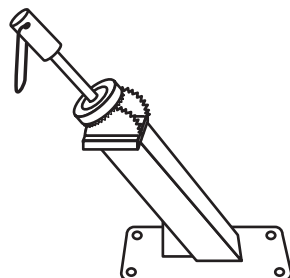


Рис.6

## УСТАНОВКА РУЛЕВОЙ СКОБЫ

Открутите крепежный элемент, аккуратно установите рулевую скобу на рулевую стойку, не повредите тросы привода редуктора и дроссельной заслонки двигателя. Регулировка руля производится в двух плоскостях: по вертикали и по ходу движения (Рис. 7).

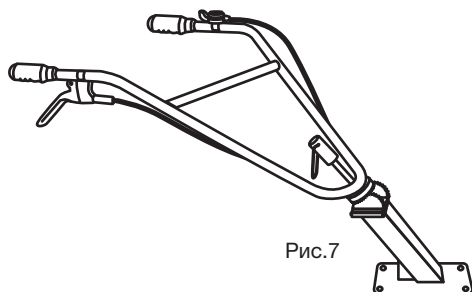


Рис.7

## УСТАНОВКА ЗАЩИТНЫХ КРЫЛЬЕВ

Освободите защитные крылья от упаковочного материала и установите их на культиватор с правой и левой стороны, закрепите их болтами и гайками из комплекта крепежа (Рис. 8).

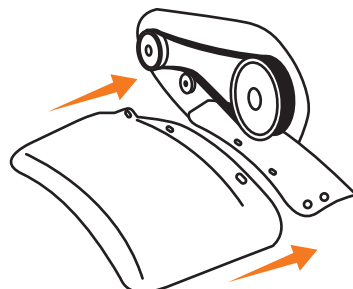


Рис.8

## УСТАНОВКА ЗАЩИТНОГО КОЖУХА

Подготовьте защитный кожух ремней, освободите его от упаковочного материала присоедините на крепежную шпильку, ориентируйте по ободу и надежно зафиксируйте барашковой гайкой (Рис.9).

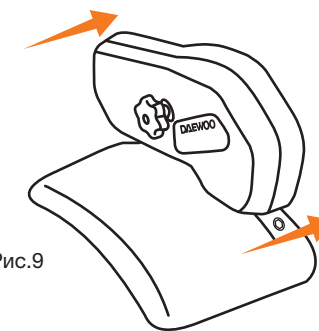


Рис.9

## ПРИСОЕДИНЕНИЕ КЛАВИШИ ВКЛЮЧЕНИЯ ЗАЖИГАНИЯ

Для корректной работы включателя зажигания расположенного на рулевой скобе, присоедините минусовой провод к шпильке корпуса двигателя, для этого открутите гайку, присоедините минусовой провод на шпильку и закрутите гайку на место (Рис. 10).



Рис.10

## УСТАНОВКА РЫЧАГА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ

Присоедините рычаг переключения передач ❸ к кулисе ❶, закрепите его штифтом ❷ и застопорите шплинтом ❹ (Рис. 11). Для выбора направления и скорости вращения фрез перемещайте рычаг переключения передач влево или право.

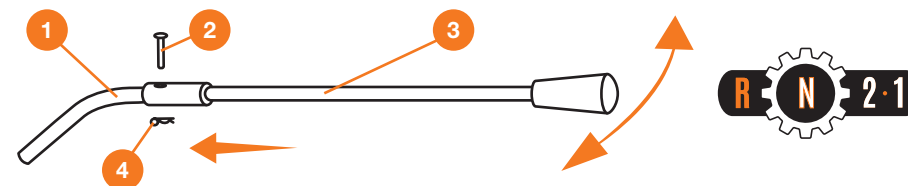


Рис.11

### ВНИМАНИЕ!

Переключение передач производите только при полностью остановленном вращении фрез и разблокированном рычаге привода



## УСТАНОВКА ТРАНСПОРТИРОВОЧНОГО КОЛЕСА

На переднюю часть рамы культиватора установите транспортировочное колесо, используйте крепежные элементы с транспортировочного колеса, установите колесо и закрепите его. В процессе эксплуатации культиватора приводите транспортировочное колесо по необходимости в транспортное (А) или рабочее (В) положение (Рис. 13).

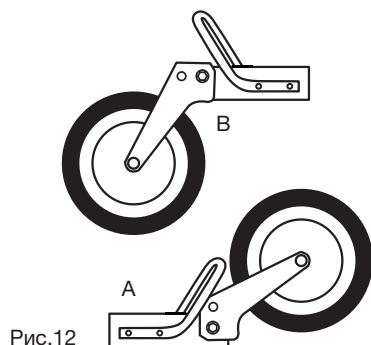


Рис.12

## ЗАПУСК И ОСТАНОВКА

### ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Проведите контрольный осмотр культиватора, установите его на ровной, твердой горизонтальной, поверхности;
- Очистите оборудование от грязи и пыли.
- Внимательно осмотрите рулевую скобу управления, все органы управления должны быть в исправном состоянии.
- Проверьте двигатель, топливный бак и редуктор, не должно быть протечек горюче-смазочных материалов.
- Проверьте уровень топлива и долейте при необходимости.
- Проверьте воздушный фильтр. Наличие грязи и пыли внутри фильтрующего элемента приведет к неустойчивой работе двигателя. Очистите воздушный фильтр, если он загрязнен (см. раздел Техническое обслуживание).
- Проверьте уровень масла в картере двигателя.
- Проверьте уровень масла в редукторе культиватора.

### ЗАПОЛНИТЕ ТОПЛИВНЫЙ БАК

При низком уровне топлива долейте его до установленного уровня ②. После заправки топливного бака надежно затяните пробку заправочной горловины ① (Рис. 13). Используйте только чистый, свежий не этилированный бензин АИ-92.

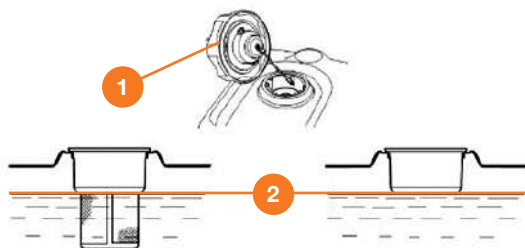


Рис.13

### ВНИМАНИЕ!

Наполняйте топливный бак не более, чем на 2 см ниже края заливной горловины, во избежание протечки оставьте место для теплового расширения топлива.

Если топливо пролилось, уберите культиватор от места разлива топлива. Избегайте источников образования искр, пока пары бензина полностью не выветрятся. Протрите насухо пролитое топливо или масло. Не храните топливо и не заполняйте бензобак вблизи открытого пламени.

### ВНИМАНИЕ!

Топливо в процессе хранения впитывает влагу, что может повредить топливную систему двигателя. Заполняйте бензобак из расчета использования топлива в течение 30 дней. Перед длительным хранением (более 30 дней) необходимо опустошить топливную систему. Дополнительная информация по хранению приведена в разделе Хранение. Во избежание повреждений деталей двигателя не добавляйте средства для его очистки и для облегчения запуска в топливо.

## ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Краткая инструкция по запуску находится на стикере бака культиватора (Рис. 14). Установите культиватор на ровную, твердую поверхность.



Рис.14

### ВНИМАНИЕ!

Культиватор поставляется БЕЗ МАСЛА в картере двигателя и редукторе. Заполните их перед первым использованием смотрите пункт техническое обслуживание.

- Переведите рычаг переключения передач в положение N (нейтральная передача).
- Переведите выключатель зажигания в положение ON (включено).
- Переведите рычаг воздушной заслонки в положение CLOSE (закрыто).
- Переведите топливный кран в положение OPEN (открыто).
- Переведите рукоятку дроссельной заслонки (обороты двигателя) в положение MAX.
- Плавное вытяните ручку стартера примерно на 5-10 см, пока не почувствуете сопротивление и быстрым движением вытяните стартер. При необходимости повторите попытку запуска несколько раз, так как топливу необходимо заполнить карбюратор и топливную систему. Не отпускайте резко рукоятку стартера, медленно верните шнур в исходное положение, придерживая его рукой.
- Дайте двигателю поработать 20-30 сек., переведите рычаг воздушной заслонки в положение OPEN (открыто). Не допускайте работу прогретого двигателя на закрытой воздушной заслонке.



- Переведите рукоятку дроссельной заслонки в положение MIN и прогрейте двигатель в течении 1-2 мин. на минимальных оборотах.

## ОСТАНОВКА

### ВНИМАНИЕ!

**В случае немедленной остановки двигателя переведите выключатель зажигания в положение OFF, двигатель остановится. Используйте этот способ остановки работы двигателя исключительно в случае экстренной необходимости.**

Остановки двигателя в штатном режиме:

- Переведите рычаг переключения передач в положение N (нейтральная передача).
- Переведите рычаг дроссельной заслонки в положение MIN и дайте поработать двигателю на минимальных оборотах 1-2 мин.
- Остановите двигатель, переведите выключатель зажигания в положение OFF (выключено).
- Закройте топливный кран, переведите его в положение CLOSE (закрыто).

### ВНИМАНИЕ!

**Закрывайте топливный кран всегда после использования культиватора, иначе возможен излив топлива в картер двигателя и выход его из строя. Данный тип повреждений не является гарантийным случаем.**

## РЫЧАГ ПРИВОДА

Рычаг привода сцепления культиватора приводит в действие движение фрез. Для включения рычага привода ③ нажмите клавишу блокировки ①, удерживая клавишу блокировки прижмите рычаг привода к рулевой скобе ④ и зафиксируйте его фиксатором ② (Рис.15). Для остановки вращения фрез прижмите рычаг привода к рулевой скобе, фиксатор высвободится автоматически, отпустите рычаг привода и вращение фрез прекратится.

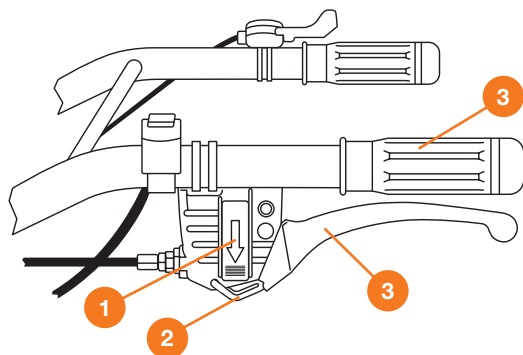


Рис.15

## УПРАВЛЕНИЕ КУЛЬТИВАТОРОМ

- Переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение.
- Запустите двигатель культиватора согласно настоящего Руководства по эксплуатации, прогрейте его.
- Переведите рычаг переключения передач в положение необходимое для культивации почвы. Положение 1 для тяжелой суглинистой почвы, положение 2 для мягких супесчаных почв, положение R движение задним ходом.
- Переведите рычаг дроссельной заслонки в сторону максимальных оборотов, до упора. Всегда обрабатывайте почву при полных оборотах двигателя.
- Плавню нажмите рычаг привода сцепления, культиватор начнет движение в выбранном направлении.
- Произведите пробную культивацию почвы, подберите необходимую глубину культивирования и угол наклона рулевой скобы, а также скорость вращения фрез.

### ВНИМАНИЕ!

**Переключение передач производите только на полностью остановленном вращении фрез и при отключенном рычаге привода сцепления.**

При проведении работ на склонах будьте предельно осторожны, существует опасность получения травм в результате опрокидывания культиватора. Особенно внимательно относитесь к смене направления движения. Направляйте культиватор только по диагонали к поверхности склона. Запрещается перемещать культиватор вверх или вниз по склону. Категорически запрещается использовать культиватор на местности с уклоном более 15°.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Проводите регулярное техническое обслуживание культиватора и его двигателя. Используйте только оригинальные запасные части и рекомендованные смазочные материалы, и топливо. Использование неоригинальных запасных частей может привести к прекращению действия гарантийных обязательств изготовителя.

Перед началом технического обслуживания заглушите двигатель, отсоедините провод от свечи зажигания, установите культиватор на ровной твердой поверхности.

## ЗАМЕНА МАСЛА В ДВИГАТЕЛЕ

### ВНИМАНИЕ!

**Культиватор поставляется без моторного масла в картере двигателя, однако перед отправкой двигатель проверяется во всех режимах работы и в картере после проверки может остаться некоторое количество масла, обязательно слейте его перед заправкой картера маслом.**

### ВНИМАНИЕ!

**Никогда не выкручивайте пробку маслосливной горловины при работающем двигателе, возможно повреждение изделия.**

- Разместите под двигателем подходящую емкость для сбора масла, затем снимите крышку/щуп 1 маслосливной горловины, наклоните культиватор вперед и дайте отработанному маслу стечь полностью через маслосливную горловину.
- Установите культиватор на горизонтальную твердую поверхность, залейте рекомендованное масло по верхнему уровню, не переливайте.
- Установите на место пробку/щуп 1 маслосливной горловины и надежно зафиксируйте ее (Рис. 16).



Рис.16

### РЕКОМЕНДОВАННЫЕ МОТОРНЫЕ МАСЛА

Моторное масло влияет на эксплуатационные характеристики двигателя и является основным фактором, определяющим его ресурс.

Используйте моторное масло, предназначенное для 4-х тактных двигателей с воздушным охлаждением, в состав которого входят моющие присадки, соответствующее или превосходящее требования стандартов категории SE по классификации API (или эквивалентное).

Вязкость моторного масла должна соответствовать температурному диапазону окружающей среды.

Несоответствующее моторное масло может привести к поломке двигателя, которая не будет покрываться гарантией изготовителя.

Выбирайте моторное масло из приведенных ниже рекомендаций.

### РЕКОМЕНДУЕМЫЕ МАСЛА, В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТЕМПЕРАТУРЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

от +5 до +35 °C – SAE30 от +5 до +40 °C – SAE40

от -20 до +35 °C – SAE 10W30 от -20 до +40 °C – SAE 10W40

от -35 до +35 °C – SAE 5W30, 5W40

Изготовитель рекомендует к использованию фирменные полусинтетические моторные масла: ECOLOGIC DWO 500 API SJ/CF SAE 5W30; ECOLOGIC DWO 600 API SJ/CF SAE 5W40.

### ВНИМАНИЕ!

**Работа двигателя с пониженным или завышенным уровнем масла может привести к его повреждению. Данный тип повреждений не является гарантийным случаем.**

### ЗАМЕНА МАСЛА В РЕДУКТОРЕ

Перед первым использованием залейте масло в редуктор. При последующей работе производите своевременную замену масла в редукторе. Используйте трансмиссионное масло SAE 80W-90 или SAE 85W-90.

Для замены масла выполните следующие действия:

- Для замены масла выполните следующие действия:
- Поместите культиватор на ровную поверхность и выверните пробку 1 маслосливной горловины редуктора (Рис. 17).
- Поместите поддон для отработанного масла под нижней частью редуктора культиватора.
- Выверните болт 2 сливного отверстия редуктора (Рис. 19).
- Дайте полностью стечь отработанному маслу в поддон.
- Закрутите болт 2 (Рис. 18) и залейте новое масло SAE 80W-90 или SAE 85W-90 в маслосливное отверстие до нижнего края.
- Установите на место пробку 1 и надежно зафиксируйте её.

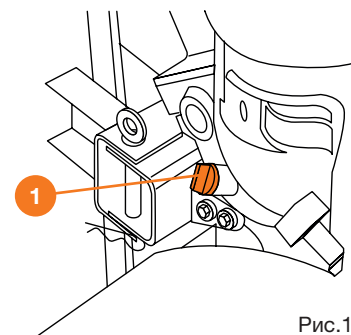


Рис.17

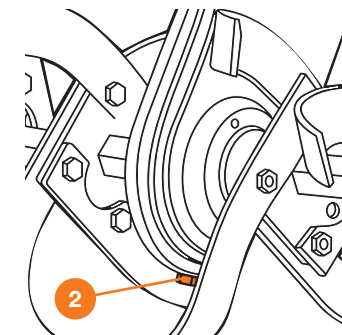


Рис.18

### ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

Чистый воздушный фильтр является залогом продолжительной и бесперебойной работы двигателя. Проверяйте фильтр перед каждым использованием культиватора. Регулярно производите его очистку или замену в случае повреждения. При использовании изделия в условиях повышенной запыленности, очистку и замену производите чаще указанного регламента.

- Отверните барашковую гайку 1 с крышки воздушного фильтра 2 и снимите её.
- Отверните барашковую гайку 3 с воздушного фильтра, снимите воздушный фильтр.
- Снимите пористый фильтр 5 с бумажного фильтра 4.

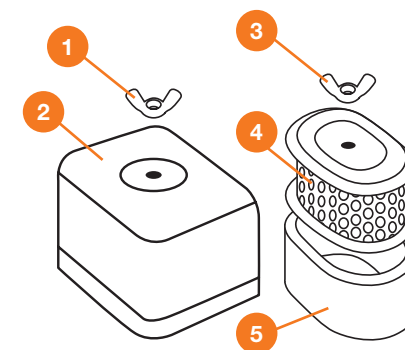


Рис.19

- Осмотрите оба фильтрующих элемента и замените их, если они повреждены или сильно загрязнены. Всегда производите замену бумажного фильтрующего элемента в соответствии с установленным графиком замены.
- Установку воздушного фильтра производите в обратном порядке (Рис. 19).

**ВНИМАНИЕ!**

**Никогда не запускайте двигатель без воздушного фильтра, это может привести к серьезным повреждениям двигателя, которые не покрываются гарантией изготовителя.**

**ТОПЛИВНЫЙ ОТСТОЙНИК**

Будьте предельно внимательны и осторожны при работе с топливом.

Своевременно производите очистку поплавковой камеры карбюратора (Рис. 20).

- Переведите топливный кран в положение OFF (закрыто).
- Открутите сливной болт 1 для слива топлива и слейте его остатки в подходящую емкость.
- Установите на место сливной болт

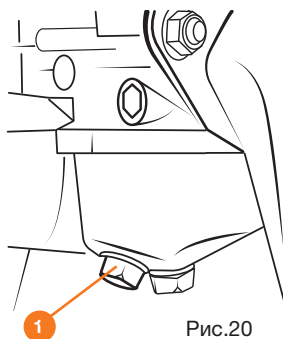


Рис.20

**СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ**

Производите своевременно проверку или замену свечи зажигания, используйте только рекомендованные производителем свечи зажигания.

Рекомендуемые свечи зажигания обеспечивают оптимальный тепловой режим для соответствующей рабочей температуры двигателя.

**ВНИМАНИЕ!**

**Несоответствующая свеча зажигания может стать причиной повреждения двигателя. Неплотно установленная на место свеча зажигания может привести к перегреву двигателя и его повреждению. Чрезмерная затяжка свечи зажигания может привести к повреждению резьбы в корпусе головки цилиндра.**

- Снимите колпачок свечи зажигания 2 (Рис. 21).
- Выверните свечу зажигания 1 при помощи свечного ключа.
- Проверьте свечу зажигания, замените, если она повреждена, если уплотнительная шайба в плохом состоянии или изношен электрод.
- Очистите свечу зажигания от нагара металлической щеткой, измерьте зазор между электродами при помощи плоского щупа. При необходимости откорректируйте зазор, осторожно подгибая боковой электрод 3. Зазор должен быть в пределах: 0,7-0,8 мм.
- Аккуратно установите свечу зажигания на место, закручивая вручную, для исключения закручивания наперекос. После того, как свеча посажена на место, затяните её свечным ключом до сжатия уплотнительной шайбы.

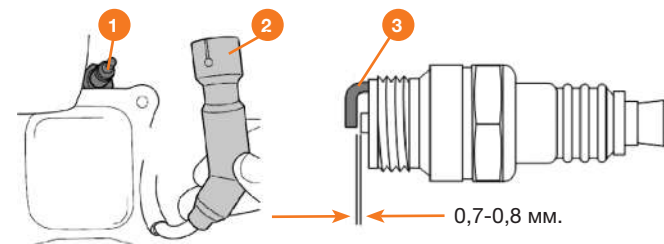


Рис.22

**ВНИМАНИЕ!**

**Не проводите никаких работ по обслуживанию, не описанных в данном руководстве. В случае необходимости обращайтесь в авторизованный сервисный центр. Не соблюдение данного требования может привести к получению серьезных физических травм и выходу изделия из строя.**

**РЕГУЛИРОВКА ТРОСА СЦЕПЛЕНИЯ**

Первичная регулировка натяжения троса сцепления рычага привода произведена на заводе, но в процессе использования происходит растяжение клиновых ремней привода и троса сцепления, требуется его своевременная регулировка.

Для регулировки натяжения троса отпустите контрящую гайку 2 и поворачивая регулировочную гайку 1 добейтесь указанного свободного хода рычага сцепления. После регулировки, затяните контрящую гайку 2 (Рис. 23). При верно отрегулированном натяжении троса начало вращения фрез происходит при нажатии рычага привода на 1/3 его хода.

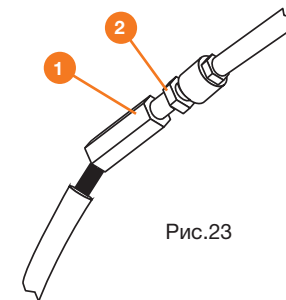


Рис.23

## ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (временной интервал или часы работы, в зависимости от того, что наступит раньше)	Действия	При каждом использовании	По окончании первого месяца или через первые 20 часов работы	Каждые 3 месяца или 50 часов работы	Каждые 6 месяцев или 100 часов работы	Каждый год или 300 часов работы
Моторное масло	Проверка уровня	X				
	Замена		X	X**		
Воздушный фильтр	Проверка (осмотр)	X				
	Очистка	X				
	Замена			X**		
Свеча зажигания	Проверка-регулировка			X		
	Замена				X	
Обороты двигателя*	Проверка-регулировка				X	
Тепловые зазоры клапанов*	Проверка-регулировка					X
Камера сгорания*	Очистка					X
Топливный бак	Очистка					X
Топливопровод	Проверка (осмотр)	X				
	Замена*					X
Масло/смазка в редукторе	Проверка (осмотр)	X				
	Замена*					X
Ремень привода фрез	Проверка		X			
	Замена*					X
Ролик натяжения ремня	Проверка (осмотр)		X			
Тросы	Проверка	X				
	Регулировка		X		X	
Фрезы	Проверка (осмотр)	X				

\* Рекомендуется обращаться в авторизованный сервисный центр **DAEWOO**.

\*\* **ВНИМАНИЕ!!!** Интервалы между проверками и техническим обслуживанием сокращаются при эксплуатации в условиях повышенной запыленности. Несоблюдение периодичности технического обслуживания может привести к поломке двигателя, что не будет являться гарантийным случаем.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

## ВНИМАНИЕ!

Операции по устранению неисправностей, за исключением перечисленных в настоящем Руководстве по эксплуатации должны выполняться в авторизованных сервисных центрах **DAEWOO**.

Неисправность	Возможные причины	Способы устранения
Двигатель не запускается	A) Клавиша включателя зажигания двигателя установлена в положение OFF B) Закрыт топливный кран C) Открыт рычаг воздушной заслонки. D) Топливный бак пуст E) Низкий уровень моторного масла F) Свеча зажигания неисправна G) Колпачок свечи зажигания не плотно установлен	A) Переведите выключатель в положение ON B) Откройте топливный кран C) Закройте воздушную заслонку D) Наполните топливный бак топливом E) Залейте моторное масло по уровню F) Замените свечу зажигания G) Установите плотно колпачок на свечу зажигания
Пуск двигателя затруднен или двигатель не развивает полную мощность	A) Загрязнен отстойник топлива или топливный бак B) Воздушный фильтр загрязнен C) Вода в топливном баке и карбюраторе D) Расстояние между электродами свечи зажигания не верное	A) Произведите очистку топливного бака и топливного отстойника B) Замените воздушный фильтр C) Замените топливо в баке, выверните свечу и прокачайте топливо несколько раз ручным стартером D) Отрегулируйте зазор свечи зажигания
Двигатель перегревается	A) Воздушный фильтр загрязнен. B) Загрязнены вентиляционные ребра цилиндра C) Низкий уровень масла в двигателе	A) Очистите воздушный фильтр. B) Очистите вентиляционные ребра цилиндра C) Заполните двигатель маслом по уровню
Двигатель работает, культиватор не двигается	A) Не нажат рычаг привода сцепления B) Трос рычага привода сцепления ослаблен C) Прослаблены ремни привода	A) Нажмите рычаг привода сцепления B) Натяните трос рычага привода сцепления C) Произведите натяжение ремней привода
Повышенная вибрация во время работы	A) На фрезях посторонние предметы B) Крепление двигателя ослаблено	A) Очистите фрезы B) Закрутить винты крепления двигателя

## ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

### ХРАНЕНИЕ

Оборудование необходимо хранить в упаковке производителя в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией без искусственно регулируемых климатических условий, где колебания температуры и влажности воздуха существенно меньше, чем на открытом пространстве, расположенные в макроклиматических районах с умеренным и холодным климатом/ Категория условий хранения 2 (с) по ГОСТ 15150. Не допускается в процессе хранения переворачивать, класть набор и наклонять изделие более чем на 20 градусов от горизонтали, хранить в одном помещении с химически активными веществами.

При длительном хранении необходимо произвести консервацию:

- Слейте бензин из топливного бака, удалите топливо из поплавковой камеры карбюратора путем слива его из сливной пробки отстойника;
- Промойте и протрите насухо все окрашенные поверхности. Неокрашенные металлические поверхности обработайте моторным маслом;
- Выкрутите свечу зажигания и налейте 5-10 мл. моторного масла в цилиндр. Проверните стартер несколько раз, чтобы масло распределилось по внутренней поверхности цилиндра;
- Потяните рукоятку стартера до появления сопротивления. При этом клапаны закроются, что защитит двигатель от внутренней коррозии;
- Установите свечу зажигания на место, не присоединяйте высоковольтный колпачок.

### ТРАНСПОРТИРОВКА

Слейте топливо, моторное масло и масло из редуктора перед транспортировкой. Допускается транспортировать продукцию любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке грузов, что соответствует условиям перевозки 8 по ГОСТ 15150-89.

Более подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 5). ными веществами.

## СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

### СРОК СЛУЖБЫ

При выполнении требований Руководства по эксплуатации срок службы изделия составляет **5 лет** с даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска.

### УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

По окончании срока службы не выбрасывайте технику с бытовыми отходами! Отслуживший срок инструмент должен утилизироваться в соответствии с Распоряжением Правительства РФ от 31.12.2020 N 3721-р «Об утверждении перечней товаров, упаковки товаров, подлежащих утилизации после утраты ими потребительских свойств»

### КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНОГО СОСТОЯНИЯ

Критериями предельного состояния изделия являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Основной гарантийный срок на изделие составляет **12 месяцев** со дня продажи. В течение гарантийного срока устраняются бесплатно неисправности, возникшие из-за применения некачественного материала при производстве и дефекты сборки, допущенные по вине производителя. Гарантия вступает в силу только при правильном заполнении гарантийного талона. Изделие принимается в ремонт в чистом виде и полной комплектности.

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ГАРАНТИЯ XXL

Производитель предоставляет Дополнительную гарантию - **24 месяца** на изделие с даты окончания основного гарантийного срока.

Программа гарантии **DAEWOO XXL** позволяет расширить срок бесплатного гарантийного



1 Убедитесь, что продавец заполнил гарантийный талон и указал дату продажи



2 Не позднее 30 дней с момента покупки зайдите на официальный сайт DAEWOO Power Products



3 Заполните простую форму и активируйте серийный номер изделия



4 Получите Сертификат на расширенное гарантийное обслуживание DAEWOO XXL на свой электронный адрес



5 Регулярно проходите техническое обслуживание в любом авторизованном сервисном центре\*



6 Соблюдайте все требования и рекомендации по эксплуатации изделия, указанных в Руководстве пользователя

обслуживания при соблюдении следующих условий:

\*при прохождении планового технического обслуживания (далее «ТО») в авторизованном сервисном центре необходимо получить соответствующую отметку в гарантийном талоне. График ТО и перечень работ указаны в Руководстве пользователя каждого Изделия, а также на веб-сайте в сети Интернет по адресу: [www.daewoo-power.ru](http://www.daewoo-power.ru)

При невыполнении любого из выше указанных требований считается, что Дополнительная гарантия не установлена. Дополнительная гарантия не распространяется на отдельные детали, комплектующие,

### УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИИ

Гарантийные обязательства распространяются только на производственные дефекты.

Большинство изделий требуют определенного ухода и регулярного ТО. Порядок прохождения ТО указан в руководстве по эксплуатации для каждого изделия. ТО должно проводиться только специалистами авторизованных сервисных центров с соответствующей отметкой в гарантийном талоне. В случае не своевременного выполнения ТО, если это явилось причиной возникновения неисправностей (дефектов) каких-либо узлов и агрегатов изделия, покупатель полностью теряет право на дополнительную гарантию.



ТО продукции не является гарантийным обязательством изготовителя (продавца) и оплачивается потребителем по расценкам авторизованного сервисного центра.

На все изделия установлен ограниченный срок службы, указанный в руководстве по эксплуатации каждого изделия. По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасное использование изделия.

Информация о технически сложных товарах. Пункт 3 Перечня технических сложных товаров, утвержденного Постановлением Правительства РФ от 10.11.2011 г. №924 включает тракторы, мотоблоки, мотокультиваторы, машины и оборудование для сельского хозяйства с двигателем внутреннего сгорания (с электродвигателем). Согласно разъяснению Минпромторга России (письмо от 10.04.2012 г. № 08-693), к указанным машинам и оборудованию относятся: мотокосы, триммеры, кусторезы, газонокосилки, косилки для высокой травы, генераторы (бензиновые и дизельные), мотопомпы, электронасосы, бензопилы и электропилы, мойки высокого давления, дизельные (электрические и газовые) нагреватели, снегоочистители роторные, малогабаритные машины для уборки снега.

В случае несвоевременного извещения о выявленных неисправностях, продавец, импортер или уполномоченная организация вправе отказать полностью или частично от удовлетворения предъявляемых претензий (ст. 483 ГК РФ).

Гарантия исключает действия обстоятельств непреодолимой силы, находящиеся вне контроля производителя.

Заводской брак определяется экспертной комиссией авторизованного сервисного центра.

#### ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ

- На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, загрязнением, попаданием инородных предметов внутрь изделия и вентиляционные решетки, а также на повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения (коррозия металлических частей);
- На неисправности, вызванные засорением топливной или охлаждающей систем;
- На неисправности, возникшие вследствие перегрузки изделия или неправильной эксплуатации, применения изделия не по назначению, а также при нестабильности параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ Р 54149-2010. Безусловными признаками перегрузки изделия являются оплавление или изменение цвета деталей вследствие воздействия высокой температуры, одновременный выход из строя двух и более узлов, задиры на поверхностях цилиндра или поршня, разрушение поршневых колец, шатунных вкладышей. Также гарантийные обязательства не распространяются на выход из строя автоматического регулятора напряжения электрогенераторов вследствие неправильной эксплуатации;
- На быстроизнашиваемые части (угольные щетки, ремни, резиновые уплотнители, сальники, амортизаторы, пружины сцепления, свечи зажигания, глушители, форсунки, шкивы, направляющие ролики, тросы, ручные стартеры, зажимные патроны, цанги, съемные аккумуляторы, фильтрующие элементы, смазку, сменные приспособления, оснастку, ножи, буры и т.п.) и предохранительные элементы (плавкие предохранители, срезные болты, латунные шестерни, торсионные пружины, демпферные валы и т.п.);
- На профилактику, обслуживание изделия (чистка, промывка, смазка и т.п.), установку и настройку изделия;
- На электрические кабели с механическими и термическими повреждениями;
- На изделие, вскрывавшееся или отремонтированное вне авторизованного сервисного центра. Признаками вскрытия изделия вне авторизованного сервисного центра являются, в том числе заломы шлицевых частей крепежных элементов;
- В случае эксплуатации изделия с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, потеря мощности, снижение оборотов, запах гари);
- На неисправности, возникшие при использовании изделия для нужд, связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, сдачи в аренду, эксплуатацией более 50 ч/мес;
- В случае естественного износа изделия, износа трущихся частей (выработка ресурса);
- В случае, если гарантийный талон не заполнен или отсутствует печать (штамп) Продавца;
- При отсутствии подписи владельца на гарантийном талоне.

Телефон службы технической поддержки DAEWOO 8-800-301-10-12

[www.daewoo-power.ru](http://www.daewoo-power.ru)

A series of horizontal dotted lines for writing, spanning the width of the page.



*Power your skills*



**DAEWOO**  
POWER PRODUCTS

Manufactured under license of DAEWOO International Corporation, Korea

[WWW.DAEWOO-POWER.RU](http://WWW.DAEWOO-POWER.RU)

# 4